



Štandardné vybavenie:

- Napájacie napätie 230 V AC
- Svorkovnicové pripojenie
- 2 momentové spínače
- 2 polohové spínače
- Mechanické koncové dorazy
- Mechanické pripojenie prírubové podľa ISO 5211
- Miestny ukazovateľ polohy
- Ručné ovládanie

Standard equipment:

- Voltage 230 V AC
- Terminal board connection
- 2 torque switches
- 2 position switches
- Mechanical stop ends
- Connection with valve flanged ISO 5211
- Mechanical position indicator
- Manual control

Špecifikačná tabuľka \Specification table\ SP 2, SPR 2

Objednávaci kód \Order code\ 282. x - x x x x x / x x

Klimatická odolnosť \Climate resistance\	Elektronický regulátor polohy - N \Electronic position controller\ - N	Schéma zapojenia \Wiring diagram\		
Prostredie mierne až horúce suché s teplotami \Mild up to hot dry with temperature range from\ -25 + + 55 °C	bez regulátora \without controller\	nasled. tab. \next table\	0	
	s regulátorom \with controller\	spätňá väzba odporová \resistive feedback\	Z240a 230 V AC	
		spätňá väzba prúdová \current feedback\	Z251a 3x400 V AC	A
			Z241a 230 V AC	C
Z250a 3x400 V AC				

Elektrické pripojenie \Electric connection\	Napájacie napätie ¹²⁾ \Voltage\	Schéma zapojenia \Wiring diagram\	
Na svorkovnicu \To terminal board\	230 V AC	Z1a + Z11a - bez \without\ N	0
	3x400 V AC ¹⁾⁷⁾	Z303 + Z12a - bez \without\ N	2
	3x400 V AC ¹⁾ - bez \without\ N	Z78a + Z12a - bez \without\ N	9
Na konektor \To connector\	230 V AC	Z1a + Z11a - bez \without\ N	5
	3x400 V AC ¹⁾⁷⁾	Z303 + Z12a - bez \without\ N	6
	3x400 V AC ¹⁾ - bez \without\ N	Z78a + Z12a - bez \without\ N	7

Max. zaťažovací moment \Max. load torque\ ⁶⁾	Vypínací moment \Switching-off torque\	230 V AC		3x400 V AC		
		Doba prestavenia \Operating time\	Elektromotor \Electric motor\	Doba prestavenia \Operating time\	Elektromotor \Electric motor\	
63 Nm	72 Nm	5 s/90° ²⁾	60 W	5 s/90° ²⁾	90 W / 0.35 A	0
		10 s/90° ²⁾		10 s/90° ²⁾		1
125 Nm	145 Nm	20 s/90°	40 W	20 s/90°		2
		40 s/90°	20 W	40 s/90°		3
		80 s/90°		-	4	

Pracovný uhol \Operating angle\			
S pevnými dorazmi \With stop ends\	60°		A
	90°		B
	120°		C
	160°		D
Bez dorazov \Without stop ends\	60°		K
	90°		L
	120°		M
	160°		N
	360°		P
	> 0° ≤ 360° ³⁾⁴⁾		Z

Vysielač polohy \Transmitter\	Zapojenie \Connection\	Výstup \Output\	Schéma zapojenia \Wiring diagram\	
Bez vysielača \Without transmitter\	-	-	-	A
Odporový \Resistive\	Jednoduchý \Single\	1x100 Ω	Z5a	B
		1x2000 Ω		F
	Dvojitý \Double\ ⁴⁾	2x100 Ω	Z6a	K
		2x2000 Ω		P
Elektronický - prúdový \Resistive with current converter\	2-vodič \2-wire\	4 - 20 mA	Z10a	S
		So zdrojom \With power supply\	Z269a	Q
	3-vodič \3-wire\ ⁴⁾	0 - 20 mA	Z257a	T
		So zdrojom \With power supply\	Z260a	U
	3-vodič \3-wire\ ⁴⁾	4 - 20 mA	Z257a	V
		So zdrojom \With power supply\	Z260a	W
3-vodič \3-wire\ ⁴⁾	0 - 5 mA	Z257a	Y	
	So zdrojom \With power supply\	Z260a	Z	
Kapacitný \Capacitive\ (CPT)	2-vodič \2-wire\ ⁴⁾	4 - 20 mA	Z10a	I
		So zdrojom \With power supply\	Z269a	J
	2-vodič \2-wire\	4 - 20 mA	Z241a	

Mechanické pripojenie \Mechanical connection\	Tvar pripoj. dielca \Coupling shape\	Rozmerový náčrt \Dimensional drawing\	
Príruba \Flange\ - ISO 5211	A02	P-1147 P-1222	A
	B02		B
	C04		C
	D05		D
	C02		N
	A06		R
	B06		S
	A01		E
	B01		F
	C01		G
	D02		H
	D03		M
	D10		V
	Stojan, výstupný hriadeľ, pero \Stand, output shaft, spring\		E02
Stojan + Veľká páka \Stand + Large lever\	-	K	
Stojan + Veľká páka + Ťahadlo TV 360 \Stand + Large lever + Pull-rod TV 360\	-	L	

Rozšírené vybavenie \Additional equipment\		Schéma zapojenia \Wiring diagram\					
		Vyhot. bez regulátora \Version without controller\		Vyhot. s regulátorom \Version with controller\			
		230 V AC	3x400 V AC	230 V AC	3x400 V AC		
A	2 prídavné polohové spínače \2 additional position switches\	Z11a	Z12a	Z21a	Z288a	0	0
E	Vyhrievací odpor s tepelným spínačom \Space heater with thermal switch\	Z1a	Z78a	Z41a	Z41a	0	2
C	Miestne ovládanie \Electric local control\	Z270	Z90a, Z304 ⁷⁾	Z232a	Z232a	0	7
D	Vyhrievací odpor \Space heater\	Z1a	Z78a	Z41a	Z41a	1	5
F	1-fázový elektromotor s vyvedenou ochranou \1-phase electric motor with protection\	Z1a	-	Nie \No\	-	1	9

Dovolené kombinácie a kódy pre vyhotovenie bez regulátora \Allowed combination and code for version without controller:
A+E=04, A+C=08, E+C=10, A+E+C=12, A+D=16, C+D=17, A+C+D=18, A+F¹⁾=20, E+F=21, D+F=22, A+E+F¹⁾=23, A+D+F¹⁾=24
Dovolené kombinácie a kódy pre vyhotovenie s regulátorom \Allowed combination and code for version with controller:
A+E=04, A+C=08, E+C=10, A+E+C=12, A+D=16, C+D=17, A+C+D=18

Poznámky:

- 1) Pre vyhotovenie s prídavnými polohovými spínačmi nie je možné špecifikovať dvojité vysieláč
- 2) Nedoporučuje sa pre vyhotovenie s regulátorom
- 3) Platí len pre vyhotovenie bez vysieláča
- 4) Platí pre vyhotovenie bez regulátora
- 5) Len pre vyhotovenie s regulátorom s prúdovou spätnou väzbou. V tomto vyhotovení nie je výstupný signál galvanicky oddelený od vstupného signálu.
- 6) Týmto momentom je možné zaťažovať servopohon v režime S2-10 min, resp. S4-25%, 6-90 cyklov/hod
Pre regulačnú prevádzku s režimom S4-25%, 90 až 1200 cyklov/hod je tento moment rovný 0.8 násobku max. zaťažovacieho momentu
- 7) Vyhotovenie s reverzačnými stýkačmi
- 12) Iné napätia po dohode s výrobcou (24 V AC, 24 V DC)

Notes:

- 1) For the EA version with additional position switches a double transmitter cannot be specified
- 2) Not recommended for the version with a controller
- 3) Valid for the version without any transmitter only
- 4) Valid for the version without any controller
- 5) For a version with a controller with current feedback only. The output signal from the capacitive transmitter is not galvanically insulated from the input signal
- 6) By this torque is possible to load the actuator under duty cycle S2-10 min, or S4-25%, 6-90 cycles per hour
For duty cycle S4-25%, 90-1200 cycles per hour this torque equals max. load torque multiplied by 0.8
- 7) Version with reverse contacts
- 12) Another voltage after agreement with producer (24 V AC, 24 V DC)